

DÉSHUMIDIFICATEUR AVEC TECHNIQUE DRYFAN®

FR®

BREVET INTERNATIONAL EN INSTANCE

DRYFAN®
MANUEL

WHITE / WEIß
BLANC / BLANCO / WIT

DryFan® 8 (blanc)
DryFan® 12 (blanc)

STAINLESS STEEL

DryFan® 8 PRO (INOX)
DryFan® 12 PRO (INOX)



Powered by
DRYFAN





Votre déshumidificateur d'air agit contre la corrosion, la pourriture du bois, les bactéries, les moisissures et prévient les dommages dus à l'humidité.

SÉCURITÉ

- Pour des raisons de sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de mettre votre appareil en service. Les personnes qui ne sont pas familiarisées avec cet appareil ne doivent pas l'utiliser.



L'appareil doit exclusivement être branché sur une prise de 220 - 240 V / 50 Hz avec mise à la terre.



L'installation doit être conforme aux lois et aux dispositions du pays et de la localité où il est branché.



L'appareil est uniquement conçu pour utilisation à l'intérieur.

Le déshumidificateur est sûr. Tout comme pour les autres appareils électriques, utilisez le réseau avec précaution.

- Cet appareil n'est pas conçu pour utilisation par des personnes (y compris des enfants) aux capacités corporelles, sensorielles ou mentales amoindries ou qui n'ont pas l'expérience ni les connaissances adéquates.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants pour éviter qu'ils jouent avec celui-ci.

- Retirez toujours la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil ou de remplacer le filtre.
- N'utilisez jamais une rallonge. Si aucune prise avec mise à la terre n'est disponible, un électricien agréé doit en installer une.
- Placez l'appareil dans un local qui correspond à la classe d'humidité IP (voyez les caractéristiques techniques).
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un jet d'eau et ne le plongez jamais dans l'eau.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Chaque entretien, autre que le nettoyage régulier, la commutation de la position du ventilateur ou le remplacement du filtre à air doivent être réalisés par un professionnel agréé.
En cas de non-respect de cette clause, la garantie est nulle et non avenue.
- Votre appareil est livré avec un long cordon (4.200 mm) et une fiche avec mise à la terre.
En cas de remplacement, la fiche doit exclusivement l'être par un exemplaire avec mise à la terre.



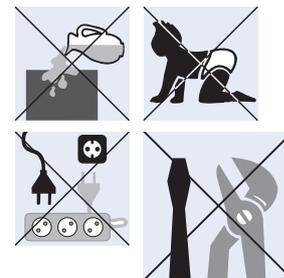
**Avvertissement ! N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche est endommagé(e).
En cas de dommage, faites remplacer le cordon par un professionnel agréé afin d'éviter tout danger et tout accident.**

Veillez à ce que la fiche soit toujours accessible lorsque l'appareil est branché, de sorte à pouvoir la retirer facilement de la prise en cas de nécessité.



N'utilisez jamais l'appareil :

- lorsque le cordon est endommagé
- en des endroits où le cordon peut être endommagé
- à proximité d'une source de chaleur
- à portée de main des enfants
- lorsque des liquides peuvent pénétrer dans l'appareil ou s'écouler sur celui-ci
- en des endroits où des produits chimiques peuvent provoquer des dommages



Faites réaliser des réparations exclusivement par un professionnel agréé.

MERCI!

- Votre déshumidificateur utilise la technique innovante DryFan®.

C'est un produit unique en son genre, doté d'une technique de déshumidification révolutionnaire. L'appareil peut déshumidifier l'air 24 heures par jour et 365 jours par an.

Il est idéal pour des pièces d'habitation, des greniers, des caves, des bateaux, des lofts, des maisons de vacances, des garages et des locaux d'entreposage.

Ce déshumidificateur est puissant et convient même à des fins industrielles.

L'appareil est conçu pour pouvoir être utilisé pratiquement partout, dans toutes les positions même renversé.

Ce déshumidificateur n'utilise pas un compresseur. Par rapport à des déshumidificateurs à compresseur, vous pouvez compter sur une capacité double dans des conditions de température normales. Grâce à la technique DryFan®, la capacité est même 3 à 4 fois plus élevée que celle des déshumidificateurs à compresseur aux températures inférieures à 10 °C. Alors que les déshumidificateurs à compresseur arrêtent de fonctionner à 5 °C, les appareils avec technique DryFan® continuent à déshumidifier jusqu'à même -20 °C.

Cet appareil est donc idéal pour déshumidifier des locaux non-chauffés.

40% HR - 60% HR



Nous nous sentons plus à l'aise dans ces valeurs



Il est important de lire attentivement ce manuel avant de brancher et de mettre votre appareil en service. Conservez ce manuel en un endroit sûr pour une utilisation future.

● Ouvrez la boîte par le haut. Vous pouvez alors facilement sortir l'appareil.

PRINCIPE DE NOTRE TECHNIQUE UNIQUE

- Votre déshumidificateur utilise la technique innovante DryFan®. Un disque absorbant l'humidité (le rotor) tourne en permanence et extrait de l'humidité de l'air.

Un ventilateur très silencieux et à l'efficacité élevée aspire de l'air humide dans l'appareil.

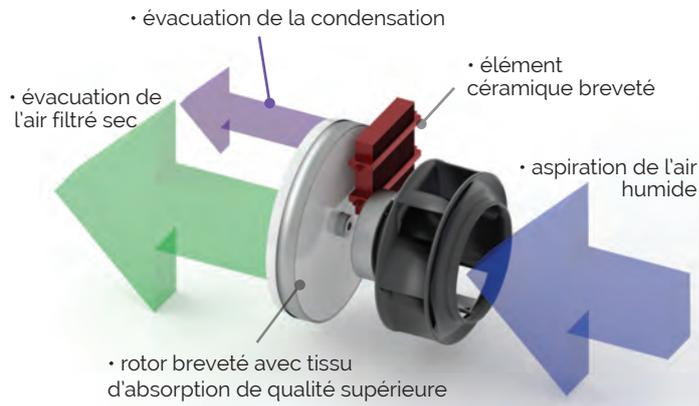
Cet air est soufflé à travers une partie du rotor en rotation. Le rotor est composé d'un ensemble de tissus hygroscopiques sous la forme de minuscules profilés en nid d'abeille.

Ensemble, ils constituent une énorme surface absorbante. Ces tissus hygroscopiques absorbent l'humidité de l'air et assurent un flux d'air extrêmement sec.

La majeure partie de ce flux d'air sec (environ 85%) est directement refoulée de l'appareil (sortie de l'air filtré sec).

L'autre partie (environ 15%) de cet air est réutilisée (« régénération d'air ») : en aval du rotor, il est acheminé à travers un élément en céramique où il est chauffé. Cet air chauffé est ensuite soufflé à travers une partie du rotor. Lorsque cet air est soufflé à travers les fibres, sa température augmente et il peut donc contenir plus de vapeur d'eau. Il extrait du rotor l'humidité absorbée auparavant et la refoule hors de l'appareil via le tuyau d'évacuation de la condensation. Étant donné que le rotor tourne, ce processus d'absorption et d'évacuation d'humidité se répète constamment.

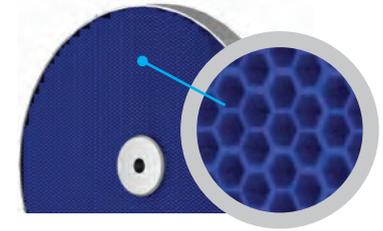
Le tuyau d'évacuation de la condensation a un diamètre de 40 mm. Il peut accueillir un raccord de serrage standard. La condensation ne doit pas être évacuée sous forme de liquide. Elle est évacuée avec de l'air, comme c'est le cas sur de nombreux sècheurs à condensation.



PRINCIPE DE NOTRE TECHNIQUE UNIQUE (2)

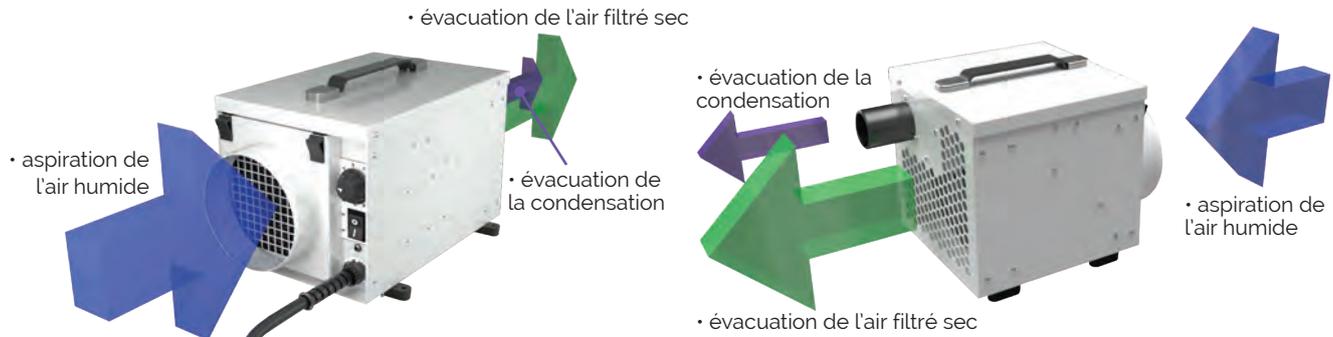
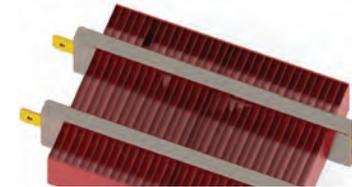
- **ROTOR ABSORBANT L'HUMIDITÉ – BREVETÉ**

Le rotor absorbant l'humidité est le cœur du système DryFan®. Il s'agit d'une série de tissus spéciaux absorbants (protégés par un brevet). Ces couches de tissus constituent de minuscules nids d'abeille (voir la figure), ce qui permet d'obtenir une énorme surface absorbante. Cette innovation est le résultat d'un développement de longue haleine et débouche sur une absorption d'humidité extrêmement efficace.



- **ÉLÉMENT CÉRAMIQUE PTC – BREVETÉ**

L'élément céramique de chauffage - "Réchauffeur régénération PTC" (PTC - Coefficient de température positif) s'auto-régule et ne peut pas surchauffer. Pour tripler la sécurité, nous avons encore intégré un capteur de surchauffe supplémentaire. La technique brevetée de l'élément est à la fois sûre et économe en énergie et ne peut pas atteindre des températures trop élevées dangereuses ni surchauffer, même si le ventilateur est bloqué de manière intempestive. Ici, 15% de l'air est chauffé et réutilisé (air régénéré).



PRINCIPE DE NOTRE TECHNIQUE UNIQUE (3)

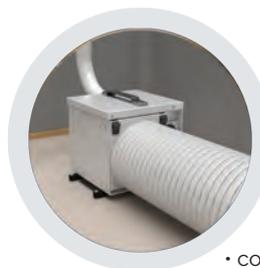
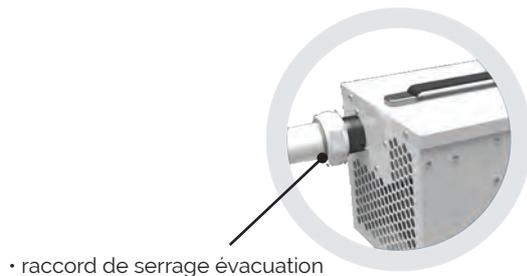
● SYSTÈME DE VENTILATION

Tous les modèles sont dotés d'une technique de ventilation spéciale et très silencieuse.

La capacité du ventilateur diffère par type.

Attention : Les conduites limitent la puissance du flux d'air et donc aussi la quantité d'humidité qui peut être extraite de l'air. Maintenez les conduites aussi courtes que possible pour un flux d'air et une déshumidification maximum. Les longueurs maximales des diverses conduites sont indiquées dans le tableau.

Modèle	Longueur max. conduite aspiration air humide (m)	Longueur max. conduite évacuation condensation (m)	Longueur max. conduite évacuation air sec filtré (m)
DryFan® 8 & DryFan® 8 PRO	1,0	0,6	Bride en option pour la fixation d'une conduite (voir p. 45)
DryFan® 12 & DryFan® 12 PRO	3,0	1,0	3,0

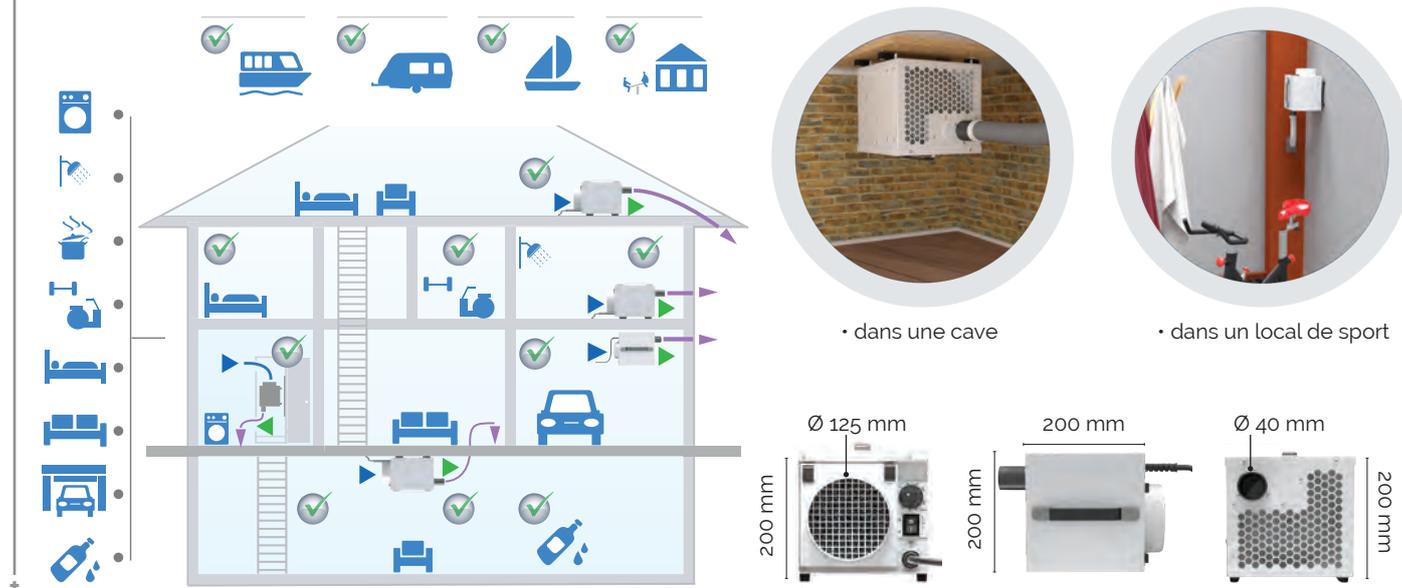


MONTAGE DU DRYFAN® 8 / 8 PRO

- Les appareils conviennent uniquement pour utilisation à l'intérieur.
Le DRYFAN® 8 / 8 PRO peut être montés dans une pièce qui doit être déshumidifiée.
Le DRYFAN® 12 / 12 PRO dans ou à l'extérieur de la pièce.

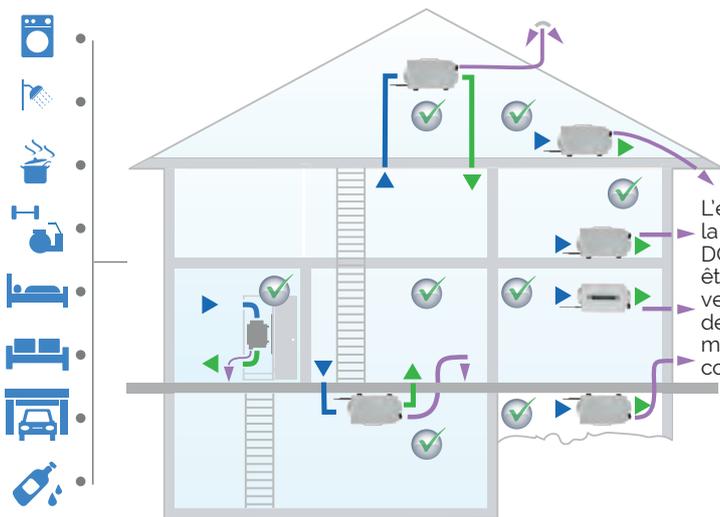
À l'intérieur de la pièce :

Si vous montez l'appareil dans la pièce, faites-le de manière aussi centrale que possible. Veillez à ce que les ouvertures d'aspiration et d'évacuation soient totalement libres. Les conduites peuvent au besoin être raccordées pour que l'aspiration se fasse dans la pièce. L'évacuation de la condensation DOIT toujours être acheminée vers l'extérieur de la pièce au moyen d'une conduite.

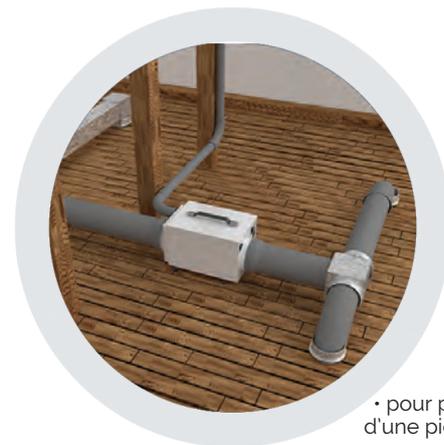


- **Montage à l'extérieur de la pièce à déshumidifier** (Uniquement sur les appareils avec une bride pour « l'évacuation de l'air »):

Si vous montez l'appareil à l'extérieur de la pièce qui doit être déshumidifiée, posez une conduite pour aspirer l'air humide. Afin d'obtenir un effet de circulation, vous pouvez aussi acheminer l'évacuation de l'air sec vers cette pièce. Dans ce cas, il faut prévoir un dispositif dans la conduite d'aspiration pour aussi aspirer de l'air à l'extérieur de la pièce vu que l'appareil réutilise une partie de l'air (15%).



L'évacuation de la condensation DOIT toujours être acheminée vers l'extérieur de la pièce au moyen d'une conduite.



• pour plus d'une pièce



MONTAGE (3)

- **ATTENTION** : Si l'évacuation de la condensation est chaude et très humide, veillez à ce que cela n'ait pas un impact négatif sur la pièce où cet air est évacué.
- **ATTENTION** : Depuis le déshumidificateur, l'évacuation de la condensation doit toujours être montée inclinée vers le bas.

Ceci afin d'éviter que de l'humidité ne se forme dans la conduite et ne retourne dans le déshumidificateur.

Pour éviter la formation d'humidité dans la conduite, travaillez avec des conduites plus courtes ou isolez la conduite afin d'éviter la formation de condensation dans celle-ci. Si de l'humidité s'écoule du déshumidificateur, désactivez immédiatement votre appareil et retirez la fiche de la prise. Laissez sécher toute l'humidité dans l'appareil, améliorez le cheminement de la conduite et branchez à nouveau l'appareil. Ne faites pas fonctionner l'appareil si vous n'êtes pas certain qu'il est suffisamment sec à l'intérieur.

- **ATTENTION** : Le tuyau d'évacuation de la condensation a un diamètre de 40 mm. C'est aussi la cote standard pour un raccord de serrage d'un tuyau d'évacuation et convient donc idéalement pour utilisation en tant que conduite. L'augmentation du diamètre de la conduite d'évacuation de la condensation améliore le résultat (résistance moindre dans la conduite). Des conduites/tuyaux flexibles peuvent être utilisés pour toutes les admissions et évacuations.



• au plafond



• dans une armoire



• dans une buanderie

FONCTIONNEMENT

● BOUTONS DE COMMANDE

Les boutons de commande se trouvent à l'avant de l'appareil, à côté de l'aspiration d'air humide, et sont :

1. Bouton de réglage de l'humidité relative (%HR), l'hygrostat
2. Interrupteur de télécommande de l'humidité relative
3. Prise pour fiche banane de télécommande

Fonction de redémarrage automatique (auto reset)

Après une coupure de courant, le déshumidificateur redémarre automatiquement lorsque la tension du réseau est rétablie.

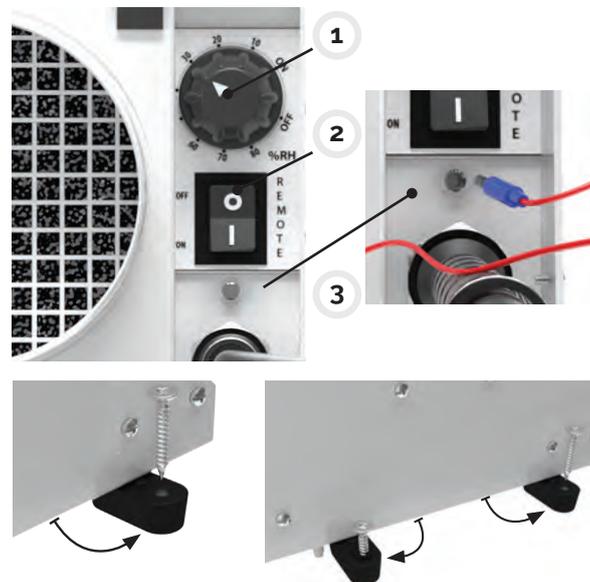
● FIXATION

Le déshumidificateur se monte dans n'importe quelle position, même renversée. Au bas de l'appareil, tournez les pieds vers l'extérieur pour voir les points de fixation. Fixez les 4 pieds avec des vis ou des boulons (pas livrés) au sol, au mur ou au plafond.

Branchez l'appareil sur la tension de réseau correcte et raccordez les conduites.

Veillez à ce que l'interrupteur de la télécommande (Remote) occupe la position 'OFF' (O). Tournez le bouton de réglage de l'humidité relative (hygrostat) vers le niveau de déshumidification le plus bas ou placez l'interrupteur en position 'ON' (I).

Le ventilateur se met à tourner. Placez le niveau de déshumidification sur la valeur souhaitée pour la pièce à déshumidifier.



FONCTIONNEMENT (2)

- **ATTENTION** : Un réglage bas sur 10% signifie que la pièce est déshumidifiée à un niveau fort sec, tandis qu'un réglage sur 90% maintient un niveau d'humidité fort élevé dans la pièce. Le réglage correct pour la pièce peut dépendre du temps, de la température, de l'utilisation et de la durée.

- **TÉLÉCOMMANDE**

Pour le réglage à distance, vous pouvez brancher une télécommande 24V (pas livrée) au moyen d'une fiche banane. Vous pouvez acheter la télécommande chez votre fournisseur. Veillez à ce que l'interrupteur "Remote Humidistat" occupe la position (O). À présent, le déshumidificateur est piloté au moyen de la télécommande, qui consomme peu de courant, soit à peine 24V.



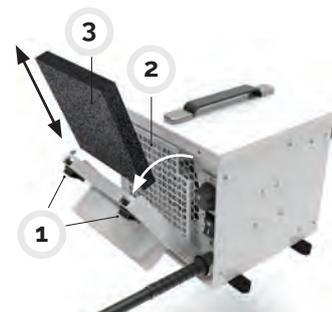
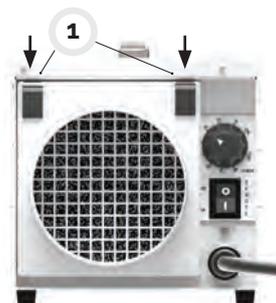
- **NETTOYAGE**

Désactivez toujours l'appareil et retirez la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil et/ou des pièces ou de procéder à l'entretien.

Dépoussiérez régulièrement l'appareil avec un chiffon humide, éventuellement additionné de savon ménager doux. N'utilisez jamais de produits chimiques, de l'essence, des agents agressifs ou d'autres produits de nettoyage.

- **FILTRE À AIR**

Un filtre à air est prévu du côté admission. Il faut régulièrement inspecter et, le cas échéant, nettoyer ce filtre. Le filtre se nettoie avec un aspirateur et/ou à la main avec une solution de savon doux. Veillez à ce que le filtre soit totalement sec avant de le poser à nouveau. Des filtres neufs sont disponibles auprès de votre fournisseur.



ATTENTION: Ne laissez JAMAIS tourner votre appareil sans filtre. La poussière et les saletés affectent le fonctionnement du rotor.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spécifications	DryFan® 8 / 8 PRO	DryFan® 12 / 12 PRO
Déshumidification @ 35°C 90% HR	8 l/jour	12 l/jour
Déshumidification @ 27°C 60% HR	6 l/jour	10 l/jour
Capacité d'aspiration d'air humide	90 m ³ /h	124 m ³ /h
Capacité d'évacuation de la condensation	14 m ³ /h	20 m ³ /h
Tension de réseau	230V ~ 1 phase · 50 Hz	230V ~ 1 phase · 50 Hz
Intensité de courant @ 27°C 60% HR	1,5 A	2,2 A
Consommation d'énergie @ 27°C 60% HR	0,35 kW	0,50 kW
Fusible (uniquement pour GB)	13 A	13 A
Plage de température	-20°C — + 40°C	-20°C — + 40°C
Niveau sonore	40 dB	44 dB
Classe IP	IP22	IP22
Dimensions L x p x h mm	200 x 200 x 200	200 x 300 x 200
Poids net/brut	4,8 kg / 5,4 kg	6,4 kg / 7,1 kg

Rem.: HR = humidité relative

Sous réserve de modifications.

Powered by
DRYFAN



Mise au rebut après utilisation



Ce symbole indique que dans l'UE ce produit ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. Pour éviter des dommages éventuels à l'environnement ou à la santé des personnes suite à la mise au rebut incontrôlée de déchets, ceux-ci doivent être recyclés de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable de matières premières. Remettez l'appareil à votre fournisseur ou à un point de collecte dans votre municipalité. Ils assurent un traitement sûr et responsable de l'appareil.

GARANTIEBEPALINGEN

- Votre déshumidificateur est assorti d'une garantie de 24 mois, à compter du jour de l'achat.

Tous les vices de matériaux et de fabrication sont réparés ou remplacés gratuitement durant la période de garantie.

Règles en vigueur :

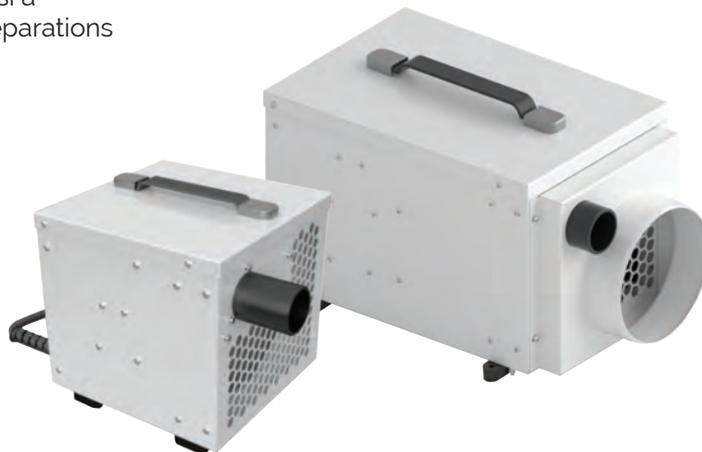
Nous rejetons toute responsabilité, exception faite pour les vices de matériaux et de fabrication susmentionnés. Nous ne sommes en aucun cas responsables de tout dommage consécutif.

Les réparations ou le remplacement de pièces ne prolongent pas la garantie. Le jour d'achat est déterminant pour la durée de la garantie.

La garantie est nulle et non avenue si l'appareil est branché incorrectement, utilisé de manière inexperte et/ou si des modifications y ont été apportées. Cela s'applique aussi à l'utilisation de pièces d'autres fournisseurs ou si des réparations ont été réalisées par des tiers.

Les pièces sujettes à l'usure ou à la durée de vie limitée, comme le filtre par exemple, sont exclues de la garantie.

La garantie est uniquement valable si vous pouvez produire le titre d'achat d'origine, sans aucune modification, avec la date d'achat.



- **Pièces complémentaires, disponibles auprès de votre fournisseur**
 - Bride pour fixer une conduite (maximum 1 mètre) DryFan 8
 - Tuyau flexible pour l'évacuation de la condensation – 1 mètre de long
 - Tuyau flexible pour l'air entrant ou sortant – 3 mètres de long
 - Télécommande – cordon de 5 mètres avec fiche banane
 - Filtres interchangeables – jeu de 3
 - Couvercle de remplacement (nu) sans poignée – par pièce



• bride en option pour DryFan 8



TEDDINGTON FRANCE

7, avenue Philippe LEBON

92390 VILLENEUVE LA GARENNE

FRANCE

+33 141 47 71 71

deshumidification@teddington.fr

www.teddington.fr

Sous réserve de modifications.